Организация Объединенных Наций
ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
ТРИДЦАТЬ ВОСЬМАЯ СЕССИЯ
Официальные отчеты

44-е
ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Четверг, 3 ноября 1983 года,
11 час. 05 мин.

Нью-Йорк

Председатель: г-н **Хорхе Э. ИЛЬЮЭКА (Панама).**

ПУНКТ 28 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезные последствия для установленной международной системы в области использования ядерной энергии в мирных целях, нераспространения ядерного оружия и международного мира и безопасности: доклад Генерального секретаря (*продолжение*) *

1. Г-н УЛЬД ХАМОДИ (Мавритания) (*говорит по-французски*): Беспокойство, возмущение и осуждение. Этими словами представитель Мексики г-н Муньос Ледо, выступая 19 июня 1981 года в Совете Безопасности[1], Председателем которого он тогда был, красноречиво и с полным на то основанием охарактеризовал отношение международного сообщества к воздушному нападению Израиля на ядерный реактор Ирака, используемый в мирных целях.

2. Обстоятельства этого преднамеренного неспровоцированного и беспрецедентного акта агрессии, безусловно, не требуют длинного и скучного обсуждения на Генеральной Ассамблее, которая в своих соответствующих резолюциях предельно ясно выразила законную тревогу международного сообщества и решительно осудила этот недопустимый прецедент.

3. Делегация Исламской Республики Мавритании неоднократно имела возможность выразить в этой Организации чувства глубокой тревоги и возмущения, которые это нападение вызвало у нашего народа. Наша делегация хотела бы сегодня еще раз напомнить о том, что злодеяние, совершенное 7 июня 1981 года, не только представляет собой вооруженную агрессию против ядерных установок Ирака, но и является новым вызовом, который международный сионизм бросает арабскому народу и Организации Объединенных Наций.

4. Разрушение электростанции в Тамузе было настолько серьезным, что это не может не вызвать беспокойства у членов международного сообщества, включая тех, кто вопреки здравому смыслу упорно стремится оправдать преступления Израиля и с удивительным благодушием всегда отыскивает для захватчика Палестины смягчающие обстоятельства.

5. Прежде всего данный акт представляет собой умышленное посягательство на систему гарантий МАГАТЭ. Это учреждение, которое осуществило инспекцию иракских реакторов, не обнаружило – как дословно сказано в его докладе – никаких нарушений соглашений о гарантиях.

6. Действуя подобно вору, который кричит: "Держите вора!", Израиль, не являющийся участником Договора о нераспространении ядерного оружия [*резолюция 2373 (XXII), приложение*], в тесном сотрудничестве со своим южноафриканским союзником преследует цель создания ядерного оружия, совершает нападение на страну, являющуюся участником этого Договора, к тому же неуклонно соблюдающую правила контроля МАГАТЭ.

7. Израиль, движимый расовой ненавистью и гегемонистскими амбициями, в действительности посягал на перспективы промышленного и технического развития, которые этот реактор мог открыть перед страной; страна же, по странной сионистской логике, должна оставаться отсталой и, следовательно, уязвимой. В этом-то, без сомнения, и заключается суть теории, которую подавляющее большинство представленных здесь стран не может ни понять, ни принять, ни тем более оправдать.

8. Наконец, упорно отказываясь от участия в поисках мира и упиваясь своим временным военным превосходством, Израиль нагло выставляет напоказ свою воинственность, несущую в себе угрозу безопасности и стабильности Арабского Востока. При этом он ставит под вопрос будущее сотен тысяч ни в чем не повинных людей, собранных международным сионизмом с пяти континентов для того, чтобы лишить палестинский народ его неотъемлемых прав.

9. Кроме того, огромный ущерб, причиненный Ираку, трудно перевести на язык цифр, как невозможно определить и пагубные последствия, которые в течение нескольких десятилетий будут сказываться на здоровье иракских граждан.

10. Совершенно очевидно, что этот варварский акт и упорное нежелание Израиля отказаться от такого рода действий требуют от международного сообщества, и прежде всего от Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, принятия надлежащих и по-настоящему действенных санкций.

11. Делегация Исламской Республики Мавритании считает, что меры, предложенные в проекте резолюции A/38/L.7, представленном в настоящее время на

---

* Перенесено с 42-го заседания.

Digitized by UNOG Library

наше рассмотрение, могут наряду с другими мерами содействовать достижению этой цели.

12. Ничто, поистине ничто не может удивлять нас в поведении сионистского образования, которое неизменно бросает вызов общепризнанным нормам международной законности и правам других народов. Для Израиля преступление всегда сходило с рук, и его основная забота – помешать прогрессу и стабильности на Ближнем Востоке.

13. Мы считаем, что положить конец возмутительным по своей наглости действиям Израиля надлежит прежде всего арабскому народу, а также его братьям и союзникам. Но к этому сводится и коллективная ответственность Генеральной Ассамблеи, и особая ответственность тех, кто направляет в это далеко не миролюбивое и мало заботящееся о выполнении Устава нашей Организации образование нескончаемый поток гуманитарной, технической, экономической и военной помощи и создает у него тем самым эту удивительную и опьяняющую, но совершенно эфемерную иллюзию вечного превосходства.

14. Г-н ПАШКЕВИЧ (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Разбойничий налет израильской авиации на иракский ядерный центр в районе Багдада явился преднамеренным и беспрецедентным по последствиям актом агрессии в нарушение Устава ООН и норм международного права. Нападение на ядерную установку Ирака, на которую распространялись гарантии МАГАТЭ и которая находилась в государстве – участнике Договора о нераспространении, – это брошенный Израилем вызов, свидетельствующий об игнорировании им не только Договора о нераспространении ядерного оружия, но и роли и функций МАГАТЭ и международной системы гарантий. Этот акт представляет собой угрозу законной деятельности суверенных государств по использованию достижений науки и техники в целях развития, в данном случае для применения ядерной энергии в мирных целях.

15. Информационно-справочный документ, опубликованный МАГАТЭ в декабре 1981 года [*A/38/337, добавление II*], убедительно доказывает лживость обвинений в адрес Ирака в связи с назначением исследовательского ядерного реактора и международным контролем за его работой. В докладе группы экспертов также обосновывается, что иракские исследовательские реакторы были поставлены под гарантии МАГАТЭ, а проведенные Агентством инспекции установили, что все ядерные материалы были должным образом учтены и "к удовлетворению Агентства Ирак выполнил свои обязательства в соответствии с гарантиями Агентства и в соответствии с положениями Договора о нераспространении" [*там же, пункт 27*].

16. Все эти авторитетные свидетельства убедительно показывают безнадежность любых попыток оправдать этот агрессивный акт Израиля. Становится понятным, почему столь многие государства – члены Организации Объединенных Наций, Совет Безопасности, Генеральная Ассамблея, Совет управляющих и Генеральная конференция МАГАТЭ осудили нападение Израиля на иракский ядерный центр.

17. Исследование [*A/38/337*], осуществленное группой экспертов в соответствии с резолюцией 37/18 Генеральной Ассамблеи, дает новые материалы для всесторонней оценки последствий этого нападения. В частности, любое вооруженное нападение на ядерные реакторы представляет серьезную опасность для здоровья людей и окружающей среды. Оно противоречит целям разоружения, за которые выступают Организация Объединенных Наций и все народы мира, представляет собой грубое нарушение духа и буквы Хартии экономических прав и обязанностей государств [*резолюция 3281 (XXIX)*] и Программы действий по установлению нового международного экономического порядка [*резолюция 3202 (S-VI)*].

18. Необходимость обсуждения данного пункта повестки дня на Ассамблее диктуется настоятельностью разработки действенных мер, чтобы не допустить повторение подобных варварских действий в будущем, поскольку Израиль, игнорируя обращенные к нему резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, продолжает угрожать повторением подобных пиратских актов. Такая позиция Израиля, пользующегося всесторонней поддержкой своего заокеанского "стратегического союзника", представляет собой опасность для международного мира и безопасности, затягивает выход стран и народов Ближнего Востока из обстановки кризиса. На последнем примере варварской агрессии США против Гренады мировое сообщество имеет возможность наглядно видеть, к каким зловещим событиям ведут в конечном итоге подобного рода угрозы и применение грубой силы против государств. Израильская акция вызывает также необходимость продолжить рассмотрение и принять на международном уровне правовые меры, направленные на недопущение вооруженных нападений на мирные ядерные установки и угрозы таких действий. Это чрезвычайно важно для содействия и обеспечения безопасного развития ядерной энергетики в мирных целях.

19. Делегация Белорусской ССР, как и другие делегации, выступает за то, чтобы Генеральная Ассамблея и Совет Безопасности перед лицом возрастающей агрессивности и терроризма Израиля и США приняли самые эффективные в соответствии с Уставом ООН меры для обуздания агрессоров, прекращения их агрессивных действий, ограждения суверенитета, территориальной целостности, законных прав и интересов независимых стран и народов. Мы выступаем также за право каждой страны на безопасное для людей и окружающей среды мирное использование ядерной энергии.

20. Г-жа ДИАМАТАРИ (Кипр) (*говорит по-английски*): 7 июня 1981 года 14 военных самолетов Израиля в составе шести конвойных истребителей "F-15" и восьми бомбардировщиков "F-16" подвергли бомбардировке и разрушили иракские ядерные установки "Осирак", предназначенные для мирных целей.

Digitized by UNOG Library

21. Весь мир осудил этот неспровоцированный и не имеющий оправдания акт агрессии.

22. Генеральная Ассамблея приняла 16 ноября 1982 года резолюцию 37/18, в которой решительно осудила это израильское нападение и угрозу Израиля повторить такое нападение, которое подвергло бы серьезной опасности международный мир и безопасность.

23. Сразу же после этого преднамеренного и жестокого нападения Израиля, еще более обострившего и без того сложную международную обстановку и усугубившего противоречия между двумя сторонами в ближневосточном конфликте, правительство Кипра и его народ выразили свое возмущение по этому поводу.

24. Кипр, который сам является жертвой иностранного вторжения и оккупации, принесших его народу неисчислимые лишения, до сих пор продолжающие сказываться, считает своей моральной обязанностью и долгом выступить в поддержку Ирака и вновь осудить израильскую агрессию.

25. Ирак стал жертвой неспровоцированного и не имеющего оправдания акта. Кроме того, Ирак намеревался использовать свои ядерные установки исключительно в мирных целях. Хорошо известно, что Ирак является участником Договора о нераспространении ядерного оружия и что, когда было совершено это недопустимое нападение, на его ядерные установки распространялся режим гарантий МАГАТЭ. Таким образом, ни моральные, ни формальные соображения не могут служить оправданием этого акта, не говоря уже о том, что он представляет собой вопиющее и циничное нарушение Израилем буквы и духа Устава Организации Объединенных Наций.

26. Я хочу процитировать соответствующий пункт Устава Организации Объединенных Наций, а именно пункт 4 статьи 2, в котором говорится:

> "Все Члены Организации Объединенных Наций воздерживаются в их международных отношениях от угрозы силой или ее применения как против территориальной неприкосновенности или политической независимости любого государства, так и каким-либо другим образом, несовместимым с Целями Объединенных Наций".

27. Из этого следует, что Израиль действовал в нарушение Устава и принципов международного права и международных отношений; он действовал незаконно, создавая серьезные последствия для международного мира и будущего человечества.

28. Ораторы, выступавшие на тридцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, в том числе главы государств, главы правительств, министры иностранных дел и главы делегаций, подчеркивали, что, если мир не возвысит свой решительный голос против беззастенчивого применения силы в международных отношениях и продолжающейся эскалации гонки ядерных вооружений, шансы человечества на выживание станут минимальными.

29. Никто не может отрицать неотъемлемое суверенное право государства осуществлять мирные ядерные программы, направленные на развитие своей экономики, если они согласуются с принятыми на международном уровне мерами, которые предназначены для предотвращения распространения ядерного оружия.

30. Я хочу обратить внимание Ассамблеи на опасный прецедент, созданный в результате неспровоцированного нападения Израиля на иракские установки, и осудить несоблюдение Израилем резолюций Организации Объединенных Наций. По этому вопросу правительство моей страны считает, что настало время для принятия мер к укреплению Организации Объединенных Наций, с тем чтобы такие акты агрессии, как тот, который был совершен против народа Ирака, более не повторились.

31. Г-н ХУККЕ (Германская Демократическая Республика) (*говорит по-английски*): В ходе нынешней сессии Генеральной Ассамблеи большинство государств выразили глубокое беспокойство по поводу растущей угрозы ядерной войны и решительно призвали принять против этого эффективные меры.

32. Вооруженная агрессия Израиля 7 июня 1981 года против иракских ядерных установок является звеном в цепи событий, послуживших причиной для такого беспокойства. Хорошо известно, что разрушение гражданских ядерных установок с применением обычных вооружений может вызвать последствия, аналогичные последствиям ядерного взрыва. Разрушение таких установок может в конечном итоге развязать военный конфликт и привести к применению ядерного оружия. Уже одного этого достаточно для того, чтобы осудить разрушение гражданских ядерных установок как акт, равносильный ядерному нападению, которое уже было квалифицировано Организацией Объединенных Наций как тягчайшее преступление против человечества.

33. Делегация Германской Демократической Республики внимательно изучила исследование по вопросу о последствиях вооруженного нападения Израиля на иракские ядерные установки, предназначенные для мирных целей. Моя делегация особо подчеркивает изложенные в исследовании мнения относительно возможных последствий такого нападения для дела разоружения, а также судьбы Договора о нераспространении ядерного оружия, МАГАТЭ и международной системы гарантий. В исследовании совершенно справедливо отмечается, что "израильское нападение отрицательно сказалось на целях разоружения, преследуемых Организацией Объединенных Наций и всемирным сообществом" [*A/38/337, пункт 57*]. Справедливо также и то, что пренебрежение Израиля к Договору о нераспространении ядерного оружия и системе гарантий МАГАТЭ, его отказ присоединиться к ним серьезно подрывают международные нормы и институты. Делегация моей страны поддерживает содержащееся в ис-

Digitized by UNOG Library

следовании предложение о принятии мер по запрещению нападений на мирные ядерные установки на основе международного соглашения.

34. На совещании в Праге в январе этого года государства – участники Варшавского Договора выдвинули предложение о разработке мер по обеспечению безопасного развития ядерной энергетики и недопущению нападений на мирные ядерные объекты с использованием любых средств. Они рассматривают такие меры в качестве вклада в дело укрепления всеобщей безопасности и в то же время расширения сотрудничества в мирном использовании ядерной энергии.

35. В Комитете по разоружению группа социалистических стран 18 февраля 1983 года выдвинула уместные предложения по обеспечению безопасного развития ядерной энергетики и созданию специальной рабочей группы по ведению переговоров с целью разработки проекта соответствующего международного соглашения[2].

36. Несмотря на эти усилия, никаких мер, исключающих возможность подобных нападений на мирные ядерные установки, принято не было.

37. Просьбы и требования, изложенные в резолюции 487 (1981) Совета Безопасности и в резолюциях 36/27 и 37/18 Генеральной Ассамблеи, так и остались невыполненными. Причины подобного пренебрежения к этим резолюциям надо искать в следующем. Вооруженная агрессия Израиля против иракских ядерных установок является следствием империалистической политики конфронтации. Эта политика толкает Израиль на совершение актов агрессии против арабских государств и палестинского народа, который под руководством Организации освобождения Палестины [*ООП*] борется за осуществление своих неотъемлемых прав. Именно эта политика привела к "стратегическому альянсу" между Тель-Авивом и Вашингтоном и позволила правящим кругам Израиля усилить политику угнетения на оккупированных арабских территориях и совершить агрессию против Ливана.

38. "Стратегический альянс" Соединенных Штатов с Израилем обернулся для арабских народов неисчислимыми бедствиями и многочисленными жертвами. Эта империалистическая политика преследует цель заблокировать всеобъемлющее, справедливое и прочное урегулирование ближневосточного конфликта, основу которого составляет палестинский вопрос, и не допустить принятия против агрессора эффективных мер.

39. Чтобы раз и навсегда исключить любую возможность вооруженной агрессии против ядерных установок, настоятельно необходимо, чтобы империалистическая политика конфронтации уступила место политике мирного сосуществования и разрядки. Когда в основе межгосударственных отношений будет такая политика, появится возможность достигнуть всеобъемлющего и справедливого урегулирования ближневосточной проблемы в рамках международной конференции с участием всех заинтересованных сторон, включая ООП.

40. Кроме того, освобождение межгосударственных отношений от конфронтации способствовало бы достижению международного соглашения об эффективных мерах, позволяющих обеспечить безопасное развитие ядерной энергетики и не допустить нападений на гражданские ядерные объекты. Отказ от конфронтации в отношениях между государствами в конечном итоге позволил бы устранить ядерную угрозу человечеству.

41. Г-н ШИЛОВИЧ (Югославия) (*говорит по-английски*): В третий раз Генеральная Ассамблея обращается к вопросу о вооруженном нападении Израиля на иракские ядерные установки, которое было и остается одним из самых жестоких неспровоцированных военных актов.

42. Политические оценки этого акта, сделанные Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей, МАГАТЭ и многими правительствами, ясно свидетельствуют о недопустимости политики силы и интервенции. В ответ Израиль по-прежнему отвергает позиции и решения Организации Объединенных Наций и международного сообщества.

43. Такие случаи не предаются забвению с течением времени. Каждый новый акт агрессии и пренебрежения волей суверенных арабских государств и палестинского народа вызывает в памяти трагические обстоятельства этого беспрецедентного применения вооруженной силы.

44. В резолюции 37/18 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря подготовить с помощью группы экспертов исследование о последствиях вооруженного нападения Израиля на иракские ядерные установки.

45. Работа, тщательно и ответственно проделанная шестью экспертами – из Индии, Нигерии, Советского Союза, Соединенных Штатов Америки, Швеции и Югославии, – позволила нам значительно глубже осознать серьезность проблемы. Их всеобъемлющее исследование [*A/38/337*] поможет лучше понять серьезность последствий, которые этот, а также другие подобные акты могут иметь для международного сотрудничества в использовании ядерной энергии в мирных целях и для нераспространения ядерного оружия.

46. В исследовании подтверждается, что ядерные установки вблизи Багдада использовались Ираком для достижения экономического и научно-технического развития страны. Эти установки служили делу процветания народа Ирака. В результате воздушного налета погибло три человека, нанесен ущерб в несколько сот миллионов долларов. По меньшей мере на пять лет задержано осуществление иракских научных и учебных программ в области ядерной энергетики. Иракские ядерные установки отвечали требованиям гарантий МАГАТЭ. В то же время Израиль не подписал Договора о нераспространении ядерного оружия и не поставил свои ядерные установки под международный контроль.

Digitized by UNOG Library

47. Использование ядерной энергии в мирных целях – суверенное право каждого государства. Установки, подобные иракским, играют важную роль в проведении научных исследований и вносят весомый вклад в дело укрепления национальной независимости и международного сотрудничества в развитии и использовании ядерной энергии, способствуя таким образом росту общего благосостояния стран.

48. По нашему мнению, это тесно связано с неотъемлемым правом каждого народа на экономическое и техническое развитие. В этом смысле агрессия Израиля явилась нарушением духа и буквы Хартии экономических прав и обязанностей государств [*резолюция 3281 (XXIX)*], а также ряда принципов Устава Организации Объединенных Наций, соблюдать которые обязались все государства-члены. Поэтому такой акт идет вразрез с целями содействия сотрудничеству между государствами в экономической, научной и политической областях.

49. При анализе акта государственного терроризма, этого вопиющего нарушения принципа уважения суверенитета государств в международных отношениях возникают и другие вопросы, в том числе о последствиях такого акта для разоружения. По нашему мнению, это нападение, несомненно, ставит под угрозу предпринимаемые различными форумами Организации Объединенных Наций усилия, направленные на достижение разоружения и недопущение применения силы.

50. Ввиду того что Израиль продолжает проводить политику агрессии и вмешательства в дела своих соседей, трудно не сделать вывод о том, что одним из последствий нападения на иракский ядерный реактор является начало нового витка гонки вооружений и общей нестабильности во всем регионе.

51. В то же время в исследовании экспертов содержится вывод, что нападение на ядерные установки, предназначенные для мирных целей, может иметь серьезные последствия не только для района, в котором совершено такое нападение, но и для соседних стран. Радиоактивные материалы, выброс которых произойдет в результате такого взрыва, могут распространиться за пределы одного государства. Как в этих условиях можно ожидать создания атмосферы доверия, которая является предпосылкой для переговоров по достижению мира и стабильности в регионе?

52. Югославия разделяет точку зрения, согласно которой агрессия Израиля служит доказательством того, что сейчас, как никогда ранее, необходимо приступить к разработке дополнительных правовых документов, чтобы не допустить подобные нападения в будущем. Необходимо усовершенствовать международные механизмы в этой области, так как завтра потенциальные последствия таких безответственных актов могут быть еще более серьезными.

53. Мы не можем согласиться с объяснением этого нападения на иракские ядерные установки тем, что оно было осуществлено в порядке самообороны. Нельзя, чтобы каждый толковал Устав, как ему заблагорассудится или под влиянием сиюминутных нужд и интересов. Такая логика привела бы к анархии. Согласие с произвольным толкованием права на самооборону привело бы к оправданию применения силы и политики, согласно которой сильный всегда прав.

54. Неприсоединившаяся Югославия считает, что никто не может определять свою судьбу и обеспечивать безопасность за счет отрицания свободы, безопасности и законных прав других. Мы не признаем и не одобряем агрессию, интервенцию, вмешательство во внутренние дела или применение силы в международных отношениях, какие бы предлоги или причины для этого ни выдвигались. Израиль не должен более полагаться на применение грубой силы, которое уже привело к расширению и углублению кризиса на Ближнем Востоке.

55. Г-н АЛЕКСАНДРОВ (Болгария) (*говорит по-английски*): Снова наше внимание сосредоточено на вопросе, который касается вооруженного нападения израильских военно-воздушных сил на иракские ядерные установки. Организация Объединенных Наций неоднократно выражала свою точку зрения на этот ничем не спровоцированный акт агрессии против государства-члена, приведший к гибели людей и значительному материальному ущербу. Мировое сообщество практически единогласно осудило это нападение как преступное деяние, таящее в себе новую угрозу обострения и без того уже серьезного международного положения.

56. Более двух лет минуло с того дня, когда взрывы бомб сотрясли ядерные установки в Тувайте. События, которые произошли за это время, дают нам возможность оценить вооруженную агрессию Израиля в истинном свете, а именно как звено в стратегии навязывания сионистско-империалистического диктата на Ближнем Востоке. Израильское вторжение в Ливан и посягательство на Бейрут, зверские убийства в Шатиле и Сабре, американо-израильские интриги, направленные на закрепление результатов интервенции, – все это указывает на долгосрочную политику вооруженной агрессии и дипломатию "совершившегося факта".

57. В то же время истекший период свидетельствовал о возрастании роли "ядерного" фактора в политике империалистических сил как в мировом, так и в региональном масштабе. Это обстоятельство, несомненно, подтверждается доктринами "первого обезоруживающего ядерного удара" и "первого обезглавливающего ядерного удара", "ограниченной ядерной войны" и "затяжной ядерной войны", которые сейчас модны на Западе.

58. Именно эта политика "ядерного шантажа" и ничем не прикрытой вооруженной агрессии, проводимая реакционными и милитаристскими кругами, является ключом к объяснению израильского налета на такой уязвимый гражданский объект, как ядер-

Digitized by UNOG Library

ные установки, о которых идет речь на этом заседании.

59. Всестороннее исследование данного вопроса представляет собой анализ последствий этого вооруженного нападения в материальном, техническом, экономическом и медицинском отношении. В то же время в исследовании подчеркивается дестабилизирующее влияние этого налета на политический климат в регионе и в мире, а также на всю систему международных отношений.

60. Делегация моей страны уже давно самым недвусмысленным образом выразила отношение к этому пиратскому акту. Делегация Болгарии поддержала резолюции 36/27 и 37/18 Генеральной Ассамблеи, в которых Израиль осуждается за вооруженную агрессию. Наша делегация вновь подтвердила, что этот акт представляет собой явное пренебрежение Уставом Организации Объединенных Наций и наиболее серьезное нарушение норм международного права. Израильский воздушный налет создал в международных отношениях опасный прецедент, который может быть использован для новых террористических актов под видом "предупредительной самообороны".

61. Вооруженное нападение на иракские мирные ядерные установки, работа которых осуществляется под контролем МАГАТЭ, является ударом по системе гарантий Агентства. Этим израильская агрессия создает постоянную угрозу развитию ядерной энергетики в мирных целях. Она откровенно направлена на подрыв Договора о нераспространении ядерного оружия и ослабляет авторитет всемирной Организации и ее учреждений.

62. Израильский акт агрессии носит преступный характер еще и потому, что он является вопиющим нарушением суверенного права государств развивать национальную экономику по тому пути, который они сами выбрали, и представляет собой ничем не прикрытую попытку силой воспрепятствовать социально-экономическому развитию арабских стран и этим ослабить их перед опасностью израильских экспансионистских амбиций.

63. Если в сжатом виде сформулировать все политические и другие последствия вооруженной израильской агрессии в одном-единственном предложении, то в вышеупомянутом исследовании это совершенно четко выражено в разделе VII "Резюме и выводы":

> "К последствиям этого нападения, имеющим более общий характер, относится потенциально серьезный ущерб, нанесенный международным нормам и учреждениям. Таким образом, это нападение свидетельствует о том, что Израиль открыто игнорирует и оспаривает Договор о нераспространении ядерного оружия и систему гарантий МАГАТЭ; оно подорвало международные правовые ограничения актов агрессии, в том числе те из них, которые предусматриваются Уставом Организации Объединенных Наций; привело к возникновению новой опасности и чувства неуверенности в связи с угрозой для дальнейшего развития мирной энергетики, сотрудничества и содействующей такому развитию деятельности МАГАТЭ; и подорвало цели, изложенные в Хартии экономических прав и обязанностей государств, в Декларации и Программе действий по установлению нового международного экономического порядка" [*A/38/337, пункт 127*].

64. Если говорить о мотивах этого вооруженного нападения, то, несомненно, они не имеют какого-либо прямого отношения к национальной безопасности Израиля. Подлинные мотивы совершенно очевидны. Действия, подобные этим, предназначены для того, чтобы запугать неприсоединившиеся страны региона и заставить их вернуться в сферу влияния империализма. Ясно также, что эти акты вооруженной агрессии были бы невозможны, если бы не широкая и безоговорочная поддержка в политическом, техническом, военном и финансовом отношении, которую Соединенные Штаты оказывают Израилю, и "стратегический альянс" этих двух стран, который направлен против национально-освободительного движения и сил социального прогресса в этой части мира.

65. Вопрос о вооруженной агрессии Израиля против иракских ядерных установок третий раз стоит на повестке дня очередной сессии Генеральной Ассамблеи. И вновь международное сообщество и государства-члены убеждаются в готовности Израиля прибегать к военным средствам и методам, вплоть до применения ядерного оружия. Этот курс является особенно угрожающим в свете незамаскированного стремления правящих кругов Израиля приобрести ядерный потенциал и обеспечить свою монополию в качестве ядерной державы на Ближнем Востоке. Хорошо известно, что Ирак – участник Договора о нераспространении ядерного оружия, в то время как Израиль до сих пор отказывается подписать его или поставить под контроль МАГАТЭ свои ядерные установки.

66. Совершенно ясно, что мир и безопасность всех государств на Ближнем Востоке не могут быть обеспечены с помощью политики военного превосходства и шантажа или путем запугивания той или иной страны региона. Дорога к миру и безопасности на Ближнем Востоке – это путь отказа от агрессии, вмешательства во внутренние дела стран региона и любых сепаратных сделок, подобных кэмп-дэвидским соглашениям. Это дорога к осуществлению законных прав и интересов народов Ближнего Востока с помощью согласованных политических усилий всех заинтересованных сторон и на основе справедливого и всеобъемлющего урегулирования ближневосточной проблемы. И наконец, это предполагает осуществление резолюций и решений Организации Объединенных Наций в отношении ближневосточного региона, в том числе и тех, которые были приняты по рассматриваемому пункту повестки дня.

67. Г-жа ХЕПТУЛЛА (Индия) (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея уже неоднократно рассматривала вопрос о взрывоопасной ситуации, которая

Digitized by UNOG Library

создалась в Западной Азии в результате агрессивных действий и экспансионистской политики Израиля. Совершенно не считаясь с многочисленными призывами международного сообщества и открыто нарушая нормы международного права и принципы, определяющие отношения между государствами, Израиль упорно продолжает занимать незаконно оккупированные арабские земли и отрицать основное право народа Палестины на свой национальный очаг. И по сей день Израиль игнорирует волю международного сообщества относительно справедливого, прочного и всеобъемлющего урегулирования конфликта в Западной Азии.

68. Вооруженное нападение Израиля на иракский атомный реактор близ Багдада в июне 1981 года явилось еще одним позорным эпизодом в истории израильской агрессии и военных авантюр в отношении арабских стран. Акция Израиля, которая представляет собой новую угрозу международному миру и безопасности и новую форму международного терроризма, осуждена Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей, МАГАТЭ, а также рядом государств. Правительство Индии безоговорочно осудило акцию Израиля сразу же после совершенного нападения. Мы заявили о своей солидарности с правительством и народом дружественного Ирака, расценив этот в высшей степени предосудительный акт как опасный прецедент, как составную часть общей политики Израиля, направленной на создание нестабильного, напряженного и кризисного положения в регионе в целях обеспечения собственных политических интересов.

69. Нападение Израиля на иракские ядерные установки явилось открытым нарушением принципов Устава Организации Объединенных Наций. Оно стало также вопиющим нарушением Хартии экономических прав и обязанностей государств и основных принципов нового международного экономического порядка. Кроме того, оно обернулось тяжкими последствиями для мира и безопасности в данном регионе. Эти аспекты были выявлены в ходе исследования, проведенного группой экспертов. Среди прочего в исследовании делается ссылка на необходимость строгого соблюдения Израилем Договора о нераспространении ядерного оружия и системы гарантий МАГАТЭ и указывается, что Ирак является государством, подписавшим этот Договор и поставившим свою деятельность в ядерной области под гарантии МАГАТЭ. Мы считаем, что такие подробные ссылки на второстепенные вопросы могут лишь отвлечь внимание от главного вопроса: неспровоцированного акта агрессии Израиля. Если бы даже Ирак не подписал Договор о нераспространении ядерного оружия и не принял гарантии, вопиющий акт агрессии Израиля был бы не менее предосудительным. Нападение Израиля должно быть подвергнуто осуждению, во-первых, как нарушение территориальной целостности Ирака и, во-вторых, как антигуманный акт.

70. В мире с ограниченными ресурсами широко признано право суверенных государств приобретать и развивать ядерную технологию в мирных целях для осуществления программ развития. Иракские ядерные установки, столь бессмысленно уничтоженные, были частью планов Ирака, направленных на развитие и использование ядерной энергии для своего социально-экономического развития. Ирак постоянно заявлял, что его ядерная программа предназначена для использования энергии в мирных целях. Утверждение Израиля о том, что он решил разрушить ядерные установки Ирака потому, что последний уже был близок к производству ядерного оружия, является грубым искажением истины. Право суверенных государств на использование ядерной энергии в мирных целях не должно ущемляться дискриминационной практикой и политикой, а тем более преступными актами агрессии, подобными тому, который был совершен Израилем.

71. Мы считаем, что Генеральная Ассамблея должна еще раз осудить Израиль за преднамеренный акт агрессии и предостеречь его от повторения подобных акций в будущем. Необходимо исключить возможность создания Израилем ядерного арсенала, который угрожал бы всему региону Западной Азии. Помимо выплаты Ираку надлежащей компенсации за нанесенный ущерб, Израиль должен незамедлительно выступить с заявлением и взять обязательство не прибегать в будущем к таким авантюристичным и преступным действиям.

72. Делегация Индии проголосует за проект резолюции A/38/L.7, так как в нем четко выражено осуждение международным сообществом вопиющего акта агрессии, совершенного 7 июня 1981 года Израилем против Ирака. Поддерживая этот проект резолюции, мы исходим из нашей хорошо известной позиции в отношении ссылок на Договор о нераспространении ядерного оружия и не связанные с ним всеобъемлющие гарантии, которые фигурируют в проекте резолюции и в наименовании самого пункта повестки дня. Мы также исходим из того, что никакие положения проекта резолюции, включая, в частности, всеобъемлющее исследование, упомянутое в пункте 7, не будут истолковываться и использоваться в каких-либо иных целях, кроме цели укрепления Договора о нераспространении ядерного оружия и вытекающего из него режима гарантий.

73. Г-н СУТРЕСНА (Индонезия) (*говорит по-английски*): Ассамблея рассматривает вопрос, который был предметом оживленной дискуссии не только на тридцать шестой и тридцать седьмой сессиях Генеральной Ассамблеи, но и в Совете Безопасности, Совете управляющих Международного агентства по атомной энергии и на Генеральной конференции МАГАТЭ. На каждом из этих форумов со всей очевидностью были установлены обстоятельства этого дела, а именно тот факт, что в отношении мирных ядерных установок была совершена агрессия. Была также установлена ответственность за это деяние и необходимость выплаты соответствующей компенсации за совершенное преступление. Однако наглый отказ Израиля подчиниться этому решению международного сообщества и его надменное заявление о том, что он не только не испытывает угрызений совести, но даже предпримет в будущем аналогичные акции, свидетельствуют о том,

Digitized by UNOG Library

что мы имеем дело не просто с отдельным инцидентом.

74. Прежде всего возникает вопрос о доверии: ядерный реактор государства, которое является участником Договора о нераспространении ядерного оружия и поставило свою деятельность в области ядерных исследований под гарантии МАГАТЭ, подвергся нападению со стороны государства, не подписавшего ни этот Договор, ни соглашение о гарантиях МАГАТЭ. Остается пока без ответа и вопрос о том, не нанесен ли Договору о нераспространении ядерного оружия, системе гарантий МАГАТЭ и даже самому МАГАТЭ невосполнимый ущерб, аналогичный материальному ущербу, нанесенному иракским ядерным установкам. Более того, исследование последствий агрессии показало, что эти последствия весьма серьезны и выходят за рамки вопроса о доверии к Договору о нераспространении ядерного оружия и самому МАГАТЭ.

75. В этом отношении данное исследование выявило воздействие преступного акта Израиля на международные усилия в области разоружения, развития национальной экономики, установления нового международного экономического порядка, норм поведения государств и укрепления законности международных режимов, а также пролило свет на другие последствия, создающие опасный прецедент.

76. В области разоружения исследование установило, что, поскольку не удалось заставить Израиль выплатить компенсацию, присоединиться к гарантиям МАГАТЭ или хотя бы отказаться от совершения подобных нападений в будущем, государства оказались в таком положении, при котором они вынуждены приобретать вооружение для защиты своих мирных ядерных установок. Не вызывает сомнений, что такое развитие событий нанесет ущерб согласованным усилиям международного сообщества, преследующим цель повернуть вспять опасную и дорогостоящую гонку вооружений.

77. Эта акция Израиля и занятая им впоследствии нетерпимая позиция ущемляют право любого государства избрать ядерную энергетику в качестве дополнительного источника энергии для развития своей национальной экономики. Кроме того, всем хорошо известно, что центры ядерных исследований играют важную, решающую роль в совершенствовании науки и техники и содействуют проведению соответствующих исследований в области экономического развития, не связанных с ядерной энергией.

78. Таким образом, для развивающихся стран освоение ядерной энергии может стать одним из важных компонентов достижения целей своей национальной экономики. Однако, учитывая значительные сложности технического и научного характера, такое освоение зависит от двустороннего и многостороннего сотрудничества с развитыми государствами. Следует отметить, что в свете нового международного экономического порядка Хартия экономических прав и обязанностей государств призвала государства устранять препятствия на пути к такому сотрудничеству. Действительно, как ясно следует из упомянутого исследования, нападение Израиля было явным посягательством на право любого государства получать выгоды от достижений и развития науки и техники для ускорения своего экономического и социального развития. Более того, в Хартии прямо указано, что никакое государство не может уклоняться от обязанности выплатить компенсацию в тех случаях, когда его насильственная политика влечет за собой посягательство на экономические права другого государства. Те же принципы детально разработаны и в Декларации по установлению нового международного экономического порядка [*резолюция 3201 (S-VI)*]. Таким образом, речь идет об опасности возможного ослабления Хартии экономических прав и обязанностей государств, а также Декларации по установлению нового международного экономического порядка.

79. Организация Объединенных Наций была создана для разработки свода норм международного права, основанных на универсальных ценностях. Наиболее важными из них являются, конечно, сам Устав Организации Объединенных Наций и множество других международных договоров и конвенций, регулирующих отношения между государствами в различных областях. Все они содержат два основных элемента: с одной стороны, устанавливаемые ими права, а с другой – обязательства государств уважать эти права. Что касается рассматриваемого нами вопроса, то гарантии МАГАТЭ и Договор о нераспространении ядерного оружия оказались перед лицом небывалой до сих пор угрозы их целостности. Такая угроза исходит от одного-единственного государства, которое не только неоднократно отвергало священные принципы Устава Организации Объединенных Наций, но и отказывалось подчиниться многочисленным резолюциям Организации. Поэтому, хотя Израиль выразил пренебрежение к решениям Совета Безопасности и резолюциям, принятым на тридцать шестой и тридцать седьмой сессиях Генеральной Ассамблеи, международное сообщество должно не проявлять благодушие, а удвоить усилия, с тем чтобы заставить Израиль подчиниться этим решениям.

80. В качестве государства, подписавшего как соглашение о гарантиях МАГАТЭ, так и Договор о нераспространении ядерного оружия, Индонезия поддерживает все резолюции Организации Объединенных Наций и МАГАТЭ по этому вопросу. Кроме того, как развивающаяся страна, планирующая создать свою собственную программу мирных ядерных исследований, Индонезия может подтвердить всю значимость выводов, содержащихся в докладе Генерального секретаря.

81. Далеко идущие последствия акции Израиля по-прежнему вызывают тревогу у правительства моей страны, хотя это никоим образом не повлияло и не повлияет на наши обязательства в отношении гарантий МАГАТЭ и режима нераспространения ядерного оружия. Крайне важно, чтобы все государства-члены подтвердили целостность этих международных инструментов и по-прежнему прилагали самые энергич-

Digitized by UNOG Library

ные усилия, преследующие цель заставить Израиль заключить соглашение о гарантиях МАГАТЭ, присоединиться к Договору о нераспространении ядерного оружия и выплатить компенсацию и репарации Ираку за неспровоцированное нападение и уничтожение иракских мирных ядерных установок.

82. Г-н КЫРДЖА (Турция) (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея сохранила в своей повестке дня пункт о вооруженной агрессии Израиля против иракских ядерных установок не только из-за огромного ущерба, нанесенного Ираку, но и потому, что серьезные последствия этой акции по-прежнему сказываются на освоении ядерной энергии и содействии использованию ее в мирных целях.

83. Мы воздержимся от обсуждения экспансионистской и агрессивной политики Израиля. Точка зрения правительства Турции по поводу положения на Ближнем Востоке и по палестинскому вопросу хорошо известна, и у нас еще будет возможность вернуться к ней при рассмотрении соответствующих пунктов повестки дня. Сегодня я остановлюсь только на некоторых важных аспектах разрушения Израилем иракских ядерных установок.

84. Правительство Турции рассматривает это нападение как вопиющее нарушение международного права, противоречащее принципам Устава Организации Объединенных Наций, и соответственно осуждает его. Наша позиция, подробно изложенная на тридцать шестой и тридцать седьмой сессиях Генеральной Ассамблеи, остается неизменной. И на этот раз мы хотели бы вновь призвать Израиль подчиниться всем положениям резолюции 487 (1981) Совета Безопасности, которая, в качестве единодушно принятого решения Совета, предусматривает осуществимый план, содержащий приемлемые условия.

85. В этой связи мы также вновь подтверждаем право всех государств на использование ядерной энергии в мирных целях при соответствующих международных гарантиях и согласно целям Договора о нераспространении ядерного оружия. Мы отмечаем, что Ирак, подписавший Договор о нераспространении ядерного оружия, проводит свою деятельность в области использования ядерной энергии под контролем и инспекцией МАГАТЭ. Мы считаем, что если государства будут строго соблюдать режим Договора о нераспространении ядерного оружия и придерживаться системы гарантий, то у международного сообщества появится обоснованная надежда и уверенность в том, что ядерная энергия будет использована в мирных целях. Своим нападением на иракский реактор Израиль нанес серьезный ущерб режиму гарантий. Это не должно стать прецедентом. Поэтому очень важно, чтобы Израиль присоединился к Договору о нераспространении ядерного оружия и поставил свою деятельность в области ядерной энергии под гарантии МАГАТЭ.

86. Подлинной и прочной безопасности на Ближнем Востоке не удастся достичь путем вооруженной агрессии, к каким бы результатам она временно ни приводила. Лишь после того как Израиль усвоит эту элементарную истину и сможет внушить ее своим соседям-арабам, в этом регионе станет возможным подлинное продвижение к миру, справедливости и безопасности. Одним из важных шагов в этом направлении явилось бы решение Израиля подчинить свою деятельность в области ядерной энергии режиму гарантий.

87. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Ирака по порядку ведения заседания в связи с представлением пересмотренного проекта резолюции A/38/L.7.

88. Г-н АЗ-ЗАХАВИ (Ирак) (*говорит по-английски*): После консультаций с некоторыми делегациями авторы резолюции поручили мне внести следующие изменения в проект резолюции.

89. В пункте 2 проекта резолюции слово "*рассматривает*" должно быть заменено словом "*отмечает*". Именно это слово используется в резолюции, принятой Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии.

90. В пункте 3 слова "репутация израильтян" должны быть опущены и заменены словом "любая"; в остальном данный пункт остается без изменений.

91. Г-н САЛЛАМ (Йемен) (*говорит по-арабски*): 7 июня 1981 года израильские самолеты, произведенные в Соединенных Штатах Америки, нанесли бомбовый удар по иракским ядерным установкам, предназначенным для мирных целей. В результате этой агрессии был разрушен иракский ядерный реактор и центру ядерных исследований причинен большой ущерб; при этом серьезно затормозилось осуществление исследовательских программ. Стоимость работ, необходимых для того, чтобы восстановить состояние, в котором эти установки находились до нападения Израиля, оценивается в несколько миллионов долларов, и на такие восстановительные работы потребуется по меньшей мере пять лет. Эта информация представлена в исследовании группы экспертов [*A/38/337*].

92. Агрессия Израиля против этих установок, имеющих жизненно важное значение для развития экономики Ирака, а также экономики всего арабского региона, была расценена международным сообществом как аморальная и варварская. В резолюции 37/18 Генеральная Ассамблея осудила акты агрессии Израиля в этом регионе и потребовала, чтобы он немедленно отказался от официально объявленной им угрозы повторить свое вооруженное нападение на ядерные установки. Ассамблея также просила Совет Безопасности рассмотреть вопрос о необходимых мерах, чтобы не допустить повторения Израилем такого нападения.

93. В резолюции 36/27 Генеральная Ассамблея официально предостерегла Израиль и потребовала прекратить угрозы и такие вооруженные нападения на ядерные установки. Совет Безопасности в своей единогласно принятой резолюции 487 (1981) и Совет управ-

Digitized by UNOG Library

ляющих Международного агентства по атомной энергии в своей резолюции от 12 июня 1981 года решительно осудили Израиль за его наглый акт агрессии против иракских ядерных установок.

94. И все же к каким результатам привели все эти резолюции? Они остались лишь на бумаге. Израиль попрал их, совершенно не посчитавшись с международными гуманитарными нормами, с нормами и обычаями международного права, с принципами и положениями Устава Организации Объединенных Наций. Поскольку Израиль нагло пренебрегает резолюциями Организации Объединенных Наций, Организации не остается иного выбора, кроме как применить санкции, предусмотренные в главе VII ее Устава.

95. Делегация Йеменской Арабской Республики, считая, что продолжающаяся агрессия Израиля ставит под угрозу международный мир и безопасность, призывает Соединенные Штаты Америки – страну, претендующую на роль поборника демократических принципов во всем мире, – прислушаться к мнению демократического большинства в Генеральной Ассамблее – органе, который действительно является величайшим демократическим институтом в мире. Соединенные Штаты Америки несут особую историческую ответственность перед международным сообществом, так как они являются единственным членом Совета Безопасности, который ошибочно поддерживает Израиль в его непримиримости и, используя в Совете свое право вето, срывает осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи, призванных не допустить совершения Израилем актов агрессии.

96. При обсуждении рассматриваемого пункта повестки дня мы должны постоянно помнить, что проблема вооруженной агрессии Израиля против иракских ядерных установок является всего лишь одной из многих проблем, созданных Израилем на Ближнем Востоке, и все они упираются в основной вопрос о Палестине. На наш взгляд, любой побочный вопрос, вытекающий из этой стержневой проблемы, может быть легко решен в свете целей и принципов Устава при условии, что Израиль согласится полностью уйти со всех оккупированных арабских территорий, включая Священный город Иерусалим, и безоговорочно признает неотъемлемые, законные права народа Палестины, включая его право на самоопределение и создание независимого палестинского государства на земле Палестины под руководством ООП – своего единственного законного представителя.

97. Г-н ХАЛИЛ (Египет) (*говорит по-арабски*): Генеральная Ассамблея обсуждает сегодня вопрос, который еще свеж в нашей памяти в связи с негодованием международного сообщества по поводу вооруженной агрессии Израиля против иракских ядерных установок и ее серьезных последствий для установления международного порядка и права государств на освоение ядерной энергии в мирных целях.

98. Выступая в этих прениях, египетская делегация заявляет о своей приверженности принципу отказа от угрозы силой или ее применения и принципу уважения независимости и территориальной целостности государств и их права на развитие.

99. Осуждение международным сообществом израильской агрессии в 1981 году всегда было однозначным. Оно отвергло все отговорки Израиля и необоснованные попытки найти оправдание этому акту агрессии. Эта недвусмысленная позиция нашла поддержку во многих международных решениях МАГАТЭ, Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, который в июне 1981 года единогласно принял резолюцию 487 (1981). Совет Безопасности решительно осудил эту вооруженную агрессию и расценил ее как вопиющее нарушение Устава Организации Объединенных Наций и принципов международного поведения.

100. Египетская делегация присоединилась к другим делегациям, выступившим в прениях в Совете Безопасности[3] на его 2283-м заседании 15 июня 1981 года. Мы осудили акт агрессии Израиля и опровергли все его отговорки и утверждения о том, что, действуя в целях самообороны, он нанес упреждающий удар.

101. В исследовании, касающемся последствий вооруженного нападения Израиля на иракские ядерные установки, предназначенные для мирных целей [*там же*], содержатся выводы, которые привлекли наше внимание. Нам напомнили, что деятельность Ирака в области ядерной энергии проводилась в соответствии с системой гарантий МАГАТЭ, что Ирак сам принял на себя обязательства соблюдать соглашение о гарантиях с Агентством и что он присоединился к Договору о нераспространении ядерного оружия, в то время как Израиль, разрушивший ядерный реактор, до сих пор не присоединился к этому Договору и не поставил свою деятельность под систему гарантий МАГАТЭ.

102. К последствиям, которым в исследовании придается большое значение, относится потенциально серьезный ущерб международным нормам и учреждениям. Доклад призывает всех нас обеспечить безопасное развитие деятельности в области ядерной энергии и подчеркивает, что выпадение радиоактивных осадков может не ограничиться только территорией страны, ставшей жертвой какого-либо нападения, но распространиться и на другие районы, так как для таких осадков государственных границ не существует. Более того, в пункте 128 исследования делается ссылка на будущее и обращается внимание на необходимость принятия ряда мер.

103. В международном праве подтверждается право каждой страны развивать свою экономику и использовать ядерную энергию в мирных целях. В свете широко известных международных гарантий и Договора о нераспространении ядерного оружия, к которому Ирак присоединился, он имеет полное право использовать ядерную энергию в мирных целях наравне с другими государствами без какой-либо дискриминации. Поэтому любой акт или угроза, преследующие

Digitized by UNOG Library

цель помешать осуществлению этого права или ограничить его, являются нарушением основного принципа Устава Организации Объединенных Наций, а именно принципа суверенного равенства государств. Такой акт или угроза отрицательно скажутся на международном сотрудничестве и дестабилизируют установившуюся систему, созданную международным сообществом для организации использования ядерной энергии в мирных целях.

104. Следовательно, мы считаем своим долгом вновь заявить, что решительно отвергаем любые попытки воспрепятствовать осуществлению этого права под каким бы то ни было предлогом. Соблюдение данного права – это основополагающий принцип, воплощенный в резолюциях Организации Объединенных Наций, а также в решениях МАГАТЭ и системе гарантий.

105. В заключение делегация моей страны считает, что в проекте резолюции, рассматриваемом Генеральной Ассамблеей, нашли отражение все эти соображения и опасения, и поэтому, как и на предыдущих сессиях, мы проголосуем за этот проект резолюции, включая устные поправки, внесенные в него представителем Ирака.

106. Г-н НАВАЗ (Пакистан) (*говорит по-английски*): Вопиющее нападение Израиля на иракский ядерный исследовательский центр почти два с половиной года назад явилось нарушением международных норм поведения и было столь беспрецедентным по своему характеру, что никогда не изгладится из нашей памяти. Помимо явных политических и правовых последствий этого преднамеренного акта агрессии, в связи с ним впервые возник ряд вопросов, имеющих непосредственное отношение к разоружению, нераспространению ядерного оружия и праву стран на развитие в области науки и экономики. Исследование экспертов по поводу нападения Израиля на ядерную установку "Осирак" заслуживает одобрения за всесторонний подход и тщательность, с которой были изучены далеко идущие последствия этого инцидента. О последствиях акции Израиля, перечисленных в докладе, говорится следующее:

> "К последствиям этого нападения, имеющим более общий характер, которым Группа уделяет особо важное внимание, относится потенциально серьезный ущерб, нанесенный международным нормам и учреждениям. Таким образом, это нападение свидетельствует о том, что Израиль открыто игнорирует и оспаривает Договор о нераспространении ядерного оружия и систему гарантий МАГАТЭ; оно подорвало международные правовые ограничения актов агрессии, в том числе те из них, которые предусматриваются Уставом Организации Объединенных Наций; привело к возникновению новой опасности и чувства неуверенности в связи с угрозой для дальнейшего мирного развития ядерной энергетики, сотрудничества и содействующей такому развитию деятельности МАГАТЭ; и подорвало цели, изложенные в Хартии экономических прав и обязанностей государств, в Декларации и Программе действий по установлению нового международного экономического порядка" [*там же, пункт 127*].

107. В политическом отношении нападение Израиля явилось вопиющим нарушением суверенитета и территориальной целостности Ирака и было подвергнуто справедливому осуждению Генеральной Ассамблеей, а также Советом Безопасности. В своей резолюции 487 (1981) Совет Безопасности подтвердил право Ирака на соответствующую компенсацию за ущерб, причиненный в результате израильского нападения. Израиль же по-прежнему игнорирует это требование Совета, как и некоторые другие решения Совета Безопасности, и нагло угрожает повторить, когда ему это вздумается, вооруженные нападения на другие мирные ядерные объекты, руководствуясь при этом своими собственными необоснованными, произвольными и односторонними оценками и суждениями.

108. Нападение Израиля на ядерную установку "Осирак" обсуждалось не только в Организации Объединенных Наций, оно стало предметом длительных дискуссий на различных форумах по разоружению и в МАГАТЭ. Причина этого кроется в беспрецедентном характере такого нападения, а также в его непосредственном влиянии на международный режим нераспространения и на концепции разоружения. Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии расценил это нападение как акцию, подрывающую международную систему гарантий по мирному использованию ядерной энергии. Действия Израиля показали, что даже строгое соблюдение Договора о нераспространении ядерного оружия не может обеспечить безопасности мирных ядерных установок того или иного государства от беззаконной акции агрессора, решившего совершить такую акцию.

109. Озабоченность МАГАТЭ по поводу безопасности мирных ядерных установок и серьезных последствий военного нападения на такие объекты отразилась на различных форумах по разоружению. Поэтому идея о запрещении подобных нападений посредством выработки международного соглашения находит все большую поддержку в Комитете по разоружению. В ходе своих дискуссий Группа 21 Комитета по разоружению потребовала принять необходимые меры, которые предотвратили бы повторение подобных акций Израилем или любым другим государством, а также призвала к укреплению международных принципов, с тем чтобы обеспечить запрещение таких нападений. Кроме того, большинство членов Группы 21 решительно поддержало предложение Швеции о включении подобного запрещения в конвенцию по радиологическому оружию. Мы надеемся, что предложение Швеции будет включено в эту конвенцию, когда работа над ней завершится и она будет принята в качестве международного документа.

110. Право на экономическое развитие и технический прогресс неотъемлемо связано с принципами политической и экономической свободы народов и человеческого достоинства. Мирная ядерная технология

Digitized by UNOG Library

занимает в наш век уникальное место. Ее приобретение – это право, которое не может быть отнято ни у одной страны и которое было четко признано Организацией Объединенных Наций на первой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной вопросам разоружения. Необоснованное беспокойство в отношении распространения ядерного оружия не может поколебать этого права, поскольку большинство развивающихся стран строго придерживаются обязательства не создавать ядерного оружия. Многие из этих стран присоединились к Договору о нераспространении и приняли гарантии МАГАТЭ по передаче ядерной технологии и материалов, которые определяют существующий и общеприемлемый международный режим нераспространения.

111. Нападение Израиля на ядерную установку "Осирак", которая находилась под защитой гарантий МАГАТЭ в стране, являющейся участницей Договора о нераспространении, ущемляет главное и неотъемлемое право каждого государства приобретать и создавать ядерную технологию, предназначенную для мирных целей, и тем самым ставит под сомнение саму основу взаимопонимания по вопросу о необходимости поддерживать и поощрять режим нераспространения ядерного оружия в качестве всеобщей цели.

112. Нападение Израиля на ядерную установку "Осирак" представляет собой беспрецедентный отход от норм международного права. Этой акцией Израиль присвоил себе право на упреждающий удар по мирным ядерным установкам своих соседей с целью лишить их законных плодов мирной ядерной технологии; при этом сам он оставляет за собой свободу выбора в деле развития ядерной технологии и отказывается поставить свои ядерные объекты под гарантии МАГАТЭ.

113. В такой ситуации Организация Объединенных Наций не может оставаться в стороне. Ей следует поддержать результаты исследования группы экспертов, и эти результаты необходимо опубликовать, для того чтобы международная общественность была осведомлена о тяжести этой израильской акции и далеко идущих последствиях, которые она за собой влечет. Такая осведомленность, а также непреклонное международное противодействие наглой выходке Израиля сами по себе удерживали бы Израиль или любого другого возможного агрессора от повторения подобных акций.

114. Г-н БЕНКАЙЯЛ (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Генеральная Ассамблея уже в третий раз обсуждает вопрос о вооруженном сионистском нападении на ядерные установки Ирака – нападении, которое многократно и на различных уровнях подвергалось осуждению международным сообществом и которое, являясь вопиющим нарушением положений международных документов, рассматривается в качестве акта, ставящего под угрозу функционирование и цели международных организаций и соглашений, таких как МАГАТЭ и Договор о нераспространении ядерного оружия. Кроме того, акция Израиля оказывает отрицательное воздействие на развитие ядерной энергетики в мирных целях и на ее использование в интересах экономического и социального развития, а также в интересах человечества в целом.

115. В этом сионистском нападении полностью проявился характер данного образования, основанного на терроризме, фанатизме, узурпации прав, принадлежащих другим, и жажде разрушения. Акции и деяния, постоянно совершаемые этим образованием, ясно свидетельствуют о том, что оно отнюдь не является миролюбивым. Помимо того, что это образование узурпировало палестинские земли, а также земли соседних стран и совершило агрессию против Ливана, оно теперь расширяет масштабы своих агрессивных действий, нарушает воздушное пространство других стран и совершило налет на иракские ядерные установки мирного назначения.

116. Цель этих агрессивных акций – не только помешать арабскому народу развивать экономику и повышать уровень жизни в своих странах, но и вообще разрушить экономику арабских государств. Кроме того, эти действия идут вразрез с принципами уважения суверенитета и территориальной целостности государств и принципом невмешательства.

117. Сионистские власти проводят политику, которая противоречит принципам международного мира и безопасности; они постоянно и открыто угрожают повторить свои агрессивные акции против реакторов, принадлежащих любой арабской или исламской стране, или против реакторов, принадлежащих любому другому государству, которое сионисты сочтут либо своим врагом, либо страной, представляющей угрозу для их безопасности.

118. Ирак – это одна из тех стран, которые строго придерживаются положений Договора о нераспространении и поставили свои ядерные объекты под международный контроль и гарантии. Израиль же не является участником этого Договора и не поставил свои ядерные объекты под международный контроль. У нас нет фактов, которые свидетельствовали бы о том, что Ирак обладает ядерным оружием или намерен сделаться его обладателем, но мы располагаем многочисленными сообщениями и сведениями, которые доказывают, что сионисты способны производить ядерное оружие. Более того, источники этих сообщений – включая американские источники, поскольку Соединенные Штаты Америки являются стратегическим союзником сионистского образования, – доказывают, что Израиль уже обладает ядерным оружием.

119. Пользуясь своим превосходством в ядерной области, Израиль и Соединенные Штаты преследуют цель поставить все арабские страны на колени и заставить их подчиниться израильско-американскому диктату, поскольку оба эти партнера являются приверженцами правила "Кто сильный, тот и прав".

120. Не будь той поддержки, которую оказывает Израилю самая богатая и самая сильная в мире стра-

Digitized by UNOG Library

на – Соединенные Штаты Америки, он никогда бы не пошел на эти агрессивные действия. Администрация и некоторые должностные лица Соединенных Штатов становятся жертвами шантажа сионистских организаций в своем же собственном доме. Не брезгуя приемами, выходящими за рамки принятых моральных норм, эти организации оказывают мощное давление на тех, кто определяет в Соединенных Штатах политический курс. А против тех, кто отказался подчиняться, развязывается кампания клеветы и преследований. Соединенные Штаты снабжают сионистское образование финансовыми средствами, всевозможной технической и научной информацией, а также компонентами для производства ядерного оружия. Более того, они позволяют сионистам, имеющим американское гражданство, работать в Израиле и предоставляют ему открыто или путем "утечки информации" результаты исследований и экспериментов, полученные американскими научными институтами.

121. Это положение усугубляется пренебрежительным отношением Израиля к международному праву и той помощью, которую оказывает ему эта великая держава, утверждающая, что она идет в авангарде защитников прав человека, правовых норм и демократии.

122. Когда этот вопрос был впервые представлен на рассмотрение Ассамблеи, американская администрация выступила против его включения в повестку дня. Более того, она старается помешать важнейшему международному органу – Совету Безопасности – исполнить его обязанности и применить санкции против Израиля, отказывающегося подчиняться резолюциям Организации Объединенных Наций и продолжающего совершать акты агрессии. Американская администрация угрожает сократить объем денежных средств, которые она выделяет международным организациям, если те примут эффективные меры против агрессии Израиля, – и это происходит, когда та же самая администрация в аналогичных обстоятельствах нападает на другие государства и применяет против них санкции, как, например, она делала это в свое время против Ирака, против Сирийской Арабской Республики, Демократического Йемена, моей страны, а также против других борющихся государств.

123. Сионистский налет на иракский ядерный реактор не побудил американскую администрацию занять более справедливую позицию. За этой израильской акцией последовали агрессия против Ливана, обстрел ливанской столицы из орудий американского производства, а также заключение в ноябре 1981 года стратегического соглашения между Соединенными Штатами и Израилем, которое гарантирует Израилю щедрую финансовую и военную помощь.

124. В начале 1982 года Бегин обратился к президенту Рейгану с такими словами:

> "В сентябре прошлого года вы, г-н президент, по собственной инициативе заявили, что будете выполнять свои обязательства по обеспечению безопасности Израиля, то есть поддерживать качественное превосходство вооруженных сил Израиля над вооруженными силами его врагов".

В ответ на это Рейган подтвердил, что он намерен "поддерживать качественное техническое превосходство Израиля".

125. Это заявление появилось в газете "Интернэшнл геральд трибюн" от 17 февраля 1982 года.

126. Различные американские администрации заявляли о своей заинтересованности в достижении мира на Ближнем Востоке, однако их действия свидетельствовали о том, что их политика направлена на подрыв мира и на поддержку агрессии.

127. В этой связи я хотел бы сослаться на сотрудничество между Израилем и Южной Африкой в ядерной области, а также на то, как оба этих расистских режима ведут себя по отношению к коренному населению страны и к соседним государствам, постоянно предпринимая против них акты агрессии под прикрытием различных расистских теорий и доктрины обеспечения безопасности. Все это свидетельствует об опасности подобных действий Израиля и об их серьезных и далеко идущих последствиях.

128. Учитывая осуждение международным сообществом этого преступления, мы считаем, что Ассамблея во избежание повторения подобных акций должна рекомендовать принятие эффективных мер и вновь подвергнуть это деяние осуждению и изобличить те страны, которые помогали его осуществлять.

129. В заключение я хотел бы выразить искреннюю благодарность Генеральному секретарю и группе экспертов, которые подготовили всестороннее исследование об этом акте агрессии.

130. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Делегация Сирийской Арабской Республики вновь решила принять участие в этой дискуссии, поскольку агрессия Израиля не прекращается и до сих пор остается безнаказанной. Мы взяли слово для того, чтобы вновь подчеркнуть, что израильский налет на установку, предназначенную для получения энергии в мирных целях, является лишь еще одним звеном в цепи агрессивных акций Израиля против одной из стран арабского мира в стремлении помешать народу этой страны приобщиться к движению по пути прогресса, особенно прогресса в области передовой технологии.

131. Нападение Израиля на иракский реактор, без всякого сомнения, было совершено с ведома и при поддержке Соединенных Штатов Америки. То, что Соединенные Штаты не голосовали против резолюции 487 (1981) Совета Безопасности, никоим образом не развеивает сомнений относительно того, что они были полностью осведомлены об этом нападении и принимали участие в его подготовке совместно с Израилем, который является их агентом в этом регионе.

Digitized by UNOG Library

132. Позиция, занятая Соединенными Штатами при голосовании этого решения Совета Безопасности, преследует цель сорвать международные усилия, направленные на то, чтобы добиться полной изоляции Израиля от международного сообщества путем применения положений главы VII Устава Организации Объединенных Наций, которая предусматривает введение коллективных, всеобъемлющих и эффективных санкций против агрессора. Акт агрессии, совершенный в отношении мирных ядерных установок Ирака, имел целью не только вывести из строя этот арабский объект, но и подготовить почву для бомбардировки любых других арабских объектов, служащих интересам нашего народа.

133. Вторжение в Ливан и массированное разрушение ливанских экономических, социальных и культурных объектов и учреждений, а также других служб в зонах, оккупированных Израилем, – это, по сути дела, продолжение прежней израильской политики, поскольку Израиль не может смириться с существованием каких бы то ни было арабских объектов и учреждений, которые служат интересам наших народных масс. Израильская агрессия, усугубляемая нарушением воздушного пространства целого ряда арабских стран, свидетельствует о том, что Израиль совершенно не считается с обязательствами, налагаемыми Уставом и принципами международного права.

134. Мы присоединились к авторам проекта резолюции A/38/L.7, который находится на рассмотрении Генеральной Ассамблеи, и это лишь один из шагов, предпринятых для того, чтобы побудить Ассамблею положить конец присутствию Израиля среди представленных здесь государств.

135. На 42-м заседании мы заслушали выступление израильской делегации, в котором она проливала крокодиловы слезы по поводу состояния окружающей среды и вод в районе Залива. Мы не услышали ни одного слова, которое смогло бы вселить в нас надежду на то, что Израиль будет придерживаться норм международного права или, по крайней мере, примет во внимание факт решительного осуждения его действий международной общественностью. Израильскую агрессию резолюциями не остановить. Мы должны принять особые меры. Во исполнение резолюции, принятой подавляющим большинством голосов, представитель Израиля должен покинуть этот зал.

136. С самого начала этой сессии, по нашему мнению, наметилась тенденция к тому, чтобы лишить Израиль права присутствовать на Генеральной Ассамблее и поступить с ним так же, как мы поступили с Южной Африкой – страной, которая сотрудничает с Израилем в ядерной области и которую никоим образом нельзя назвать миролюбивой.

137. Имеются признаки, которые не оставляют и тени сомнения в том, что Израиль полон решимости и далее осуществлять политику агрессии в отношении ядерных и неядерных установок, находящихся как в арабских странах, так и за их пределами. Израиль ведет себя так, словно прогресс, достигнутый народами развивающихся стран, представляет для него какую-либо угрозу. Согласно его колониалистской и расистской логике эти объекты должны быть уничтожены. Сотрудничество между двумя расистскими, колониальными режимами на территории оккупированной Палестины и в Южной Африке является несомненным доказательством того факта, что расисты не могут существовать там, где налицо признаки процветания и социально-экономического и технического прогресса.

138. Предлог, используемый Израилем, всегда один и тот же – обеспечение своей безопасности. Представитель Израиля, если пожелает, может смеяться, но остальным не до смеха. Они со слезами на глазах взирают на последствия израильско-американской агрессии для судеб "третьего мира".

139. Я хотел бы привести выдержку из выступления в Совете Безопасности представителя Сирии, который сказал по поводу безопасности Израиля следующее:

> «Выдумки Израиля относительно обеспечения своей безопасности являются не чем иным, как прикрытием для совершаемых им военных преступлений и его экспансионистской политики. Боязнь за собственную безопасность остается лживым лозунгом израильских лидеров на всех этапах развертывания этой сионистской уловки, используемой для прикрытия любой агрессии или экспансии. Под этим фальшивым предлогом на оккупированных арабских территориях строятся колониальные поселения; против Южного Ливана применяется тактика выжженной земли, и он неоднократно подвергался упреждающим и превентивным вторжениям под предлогом обеспечения безопасности; тысячи арабов выселяются из своих домов и лишаются имущества – и опять Израиль прикрывается своей безопасностью; под флагом обеспечения безопасности осуществлялось преступное участие Израиля в трехсторонней агрессии 1956 года, а "блицкриг" 1967 года и последующий захват территории, в шесть раз превышающей первоначальные размеры Израиля, также оправдывались настоятельной необходимостью в упреждающих действиях. Аресты, политические убийства, широкомасштабные карательные акции, высылки, расправа над палестинскими мэрами, отравление арабских полей и отвод арабских вод, отравление арабских школьников, девочек и мальчиков. . .»*[4].

140. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Слово имеет представитель Израиля по порядку ведения заседания.

141. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Я хотел бы, чтобы мне сообщили, какой пункт повестки дня мы сейчас обсуждаем и какое отношение имеют высказывания сирийского представителя к этому пункту повестки дня.

---

* Оратор приводит цитату на английском языке.

Digitized by UNOG Library

142. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Я убедительно прошу представителя Сирии придерживаться обсуждаемого пункта повестки дня.

143. Г-н ЭЛЬ-ФАТТАЛ (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): Делегация Сирийской Арабской Республики всегда подчиняется постановлениям Председателя. Мне бы только хотелось напомнить о том, что произошло вчера на 42-м заседании. Вчера мы обсуждали вопрос о бомбардировке реактора в Багдаде. Сионистский представитель говорил о водах Залива, окружающей среде Залива, о своей любви к Заливу и к добываемой там нефти. Иракская делегация попросила вас положить конец фарсу, который разыгрывал представитель Израиля. И вот теперь вы просите меня придерживаться обсуждаемого вопроса, и я подчиняюсь этому. Я не буду следовать примеру представителя Израиля.

144. Однако нам следовало бы рассмотреть этот вопрос не только в свете бомбардировки установки, но и в связи со всей сионистской, расистской политикой Израиля, цель которой состоит в том, чтобы истребить арабский народ и уничтожить все его богатства.

145. Г-н Председатель, я безусловно буду придерживаться постановления, вынесенного вами после заявления представителя Израиля. Но как бы мне хотелось, чтобы такое же постановление было вынесено вчера, когда выступал представитель Израиля.

146. Мне бы хотелось напомнить следующее:

> "Израильский воздушный налет, совершенный 7 июня на иракский центр, предназначенный для выработки ядерной энергии в мирных целях, является не чем иным, как еще одним звеном в цепи израильской агрессии, развязанной против арабского народа. Тем не менее в нем обозначаются два качественно новых элемента: во-первых, это беспрецедентное географическое расширение захватнической политики Израиля, ставшее возможным благодаря использованию изощренного смертоносного арсенала Соединенных Штатов; и, во-вторых, это решимость Израиля не допустить, чтобы арабы, вне зависимости от их географического местонахождения, пользовались благами, которые им несет их неотъемлемое право на научный и технический прогресс. И здесь Израиль действует точно так же, как он действует в отношении палестинцев, которым он отказывает в их неотъемлемом праве на самоопределение"* [4].

147. Делегация моей страны хотела бы поблагодарить Организацию Объединенных Наций за исследование, представленное в документе A/38/337. В данном исследовании четко отражаются реальные факты, поскольку оно выражает чувства всех делегаций, за исключением, пожалуй, делегаций Израиля и Соединенных Штатов. В пункте 110 этого исследования ясно говорится: "Израиль... способен приступить к производству ядерного оружия через очень короткий промежуток времени..." В докладе также отмечается, что "у Израиля есть реактор с тяжелой водой, работающий на природном уране, мощностью в 25 мегаватт, который не находится под гарантиями МАГАТЭ и способен производить большое количество плутония..."

148. Поэтому мы настаиваем на том, чтобы Генеральная Ассамблея и члены Совета Безопасности как можно скорее – пока не произошло катастрофы – заставили экспансионистское, расистское государство придерживаться Договора о нераспространении.

149. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Представитель Ирака попросил предоставить ему слово по порядку ведения заседания.

150. Г-н АЗ-ЗАХАВИ (Ирак) (*говорит по-английски*): Ввиду позднего часа, а также учитывая тот факт, что некоторые делегации все еще ждут из своих столиц окончательных инструкций и что мы, кроме того, намереваемся провести по этому проекту резолюции поименное голосование, прошу вас, г-н Председатель, перенести голосование на завтрашнее утреннее заседание.

151. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-испански*): Ассамблея слышала предложение представителя Ирака. Если не последует возражений, я думаю, мы можем отложить голосование и провести его в первоочередном порядке на нашем завтрашнем утреннем заседании.

152. Представитель Израиля просит предоставить ему слово в порядке осуществления его права на ответ. Напоминаю ему о правилах, касающихся регламента, и о том, что он должен выступать с места.

153. Г-н БЛЮМ (Израиль) (*говорит по-английски*): Я хотел бы только выразить благодарность и признательность представителю Сирии за выступление, которое отличалось его хорошо известной ныне интеллектуальной яркостью и изяществом стиля. Мы находим это выступление весьма поучительным и надеемся, что другие делегации разделяют наши чувства.

Заседание закрывается в 13 час. 05 мин.

ПРИМЕЧАНИЯ

[1] См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год*, 2288-е заседание.

[2] CD/421/Добавление II/том II, документ CD/345.

[3] См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать шестой год*, 2283-е заседание.

[4] *Там же*, 2284-е заседание.

* Оратор приводит цитату на английском языке.

Digitized by UNOG Library